
古汉语丛稿

何九盈 著



创于1897

商务印书馆
The Commercial Press

古汉语丛稿

何九盈 著



 商务印书馆
The Commercial Press

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

古汉语丛稿/何九盈著. —北京: 商务印书馆, 2016
ISBN 978-7-100-12195-8

I. ①古… II. ①何… III. ①古汉语—文集
IV. ①H109.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 090937 号

所有权利保留。

未经许可, 不得以任何方式使用。

古汉语丛稿

何九盈 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京市松源印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-12195-8

2016 年 6 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

2016 年 6 月北京第 1 次印刷

印张 17

定价: 48.00 元

生命与文章结缘

——自序

是生命书写文章，还是文章书写生命？

生命的质量如何，文章可以见证；文章的价值如何，生命最知情。

生命为文章而呕心沥血，直至凋谢；文章将以生命的名义穿越时空，结缘大千世界。文在缘分在，缘分无边！

从大学四、五年级起，我就在权威学术刊物发表文章。与王显、邵荣芬论《切韵》，与高本汉论《切韵》，还日夜苦干主编了《汉语发展史》，同学少年谁不狂，何须问天高地厚！

于我而言，生命与文章结缘即始于此时，淡泊名利勇于挑战的书生性格也形成于此时。所谓“挑战”，看似挑战客体，实则我一生都在挑战自己，我一生都立于四战之地。燕山脚下，一介终身“北漂”，长忆湘水白云，梦绕故国书山，手披万卷，笔走沧桑。两《史》、三《论》、三《丛稿》、《重建华夷语系》、《汉字文化学》……数百万言，生命铸就，由人评章。蓦然回首，竟然不知何时踏入了老境。文章未老人已老，顺应造化，超越凡俗，平生不知垂头丧气为何物！“存，吾顺事；没，吾宁也。”有此从容彻悟，方显哲人本色。

大学三年级时我被告知内定为预备师资。毕业后一直从事古

汉语教学与研究。20 世纪 80 年代初,曾与几位先生受聘于中央广播电视大学,共同主讲“古代汉语”一课。我的教学业绩如何,生命可以作证,文章可以作证。

《丛稿》所收文章,其发表过程历时五十余年。从学生宿舍 32 斋(由斋变楼,始于“文革”,这是北大校园文化观念变化之一例)到蓝旗营抱冰庐,从“千万不要忘记阶级斗争”到国门大开“自媒体”兴起,往日的时代刻痕以及自身的局限,高明的读者自会用历史眼光来看待一切的。好在这些文章与阶级斗争无关,亦无关乎富贵荣华。雕虫小技,丛脞短章,无甚高论,多为普及传播知识而作。说白了,也就是一些杂粮、土豆、萝卜、白菜而已。但自信也有益于健康,为生命不可或缺,尤其是对我们这样的寻常百姓而言。故结集出版,心里还过意得去,我也就不说什么“敝帚自珍”之类的套话了。

包诗林先生为此书责编,他的勤勉高效,使此书的出版受益匪浅,感佩之余,特记于此。

何九盈

2016 年 3 月

蓝旗营抱冰庐

目 录

正确认识和评价中国的传统语言学·····	1
汉语史研究中的几个问题·····	16
关于高本汉的《切韵》构拟学说·····	28
*sr-新证·····	52
《〈广韵〉反切今读手册》序·····	56
“不立诸部”新解·····	67
上古音和通假问题·····	70
清儒研究假借的经验·····	78
唐写本《说文·木部》残帙的真伪问题·····	90
再谈《说文·木部》残帙的真伪问题·····	98
《曝书杂记》标点商榷·····	107
《汉唐方志辑佚》标点商榷·····	120
怎样学习古代汉语·····	138
怎样学习说理文·····	146
诗词格律问答·····	152
诗词语言的音乐美·····	164
刘勰的文体论·····	173
关于文选的教学和学习·····	179

古汉语答疑·····	188
十七篇自学课文答疑(上)·····	194
十七篇自学课文答疑(中)·····	205
十七篇自学课文答疑(下)·····	215
古汉语教材建设的里程碑·····	224
要提高古诗文今注的质量·····	233
古文今译中的一些问题·····	236
古汉语语法札记一则·····	247
要重视古汉语词义的学习·····	250
词义的时代性·····	260
古汉语的特殊词汇·····	269
古代汉语词义答问·····	277
词义答问·····	286
“词义分析举例”介绍·····	293
词义札记三则·····	307
古汉语词义札记四则·····	315
答《两点质疑》·····	326
古汉语词义札记二则·····	328
词义辨惑·····	331
词义商榷·····	338
词义杂辨·····	346
词义质疑·····	370
词义琐谈之一·····	392
词义琐谈之二·····	405

词义琐谈之三·····	417
词义琐谈之四·····	426
词义拾零·····	433
《庄子》札记(一)·····	444
《庄子》札记(二)·····	465
《辞源》午集释义商榷·····	479
从“叔远甫”谈起·····	494
“亭午”解·····	497
“家人”解诂辨疑·····	499

正确认识和评价中国的传统语言学

一 什么是“传统语言学”

《中国大百科全书·语言文字卷》并没有设立“传统语言学”这个条目，这不能不说是一个很大的疏漏。

山东教育出版社出版的《王力语言学词典》第 81 页设立了“传统语言学”这个词条，词条的内容是根据 1980 年王先生在山东的一个讲话编写的。在那个讲话中，王先生说：“所谓传统语言学，指的是原来西洋那套语言学。传统语言学在欧洲是旧的，在中国是新的。”他之所以这样讲，是因为他对语言学有两种划分：一是语文学和语言学的划分，二是语言学又分传统语言学和现代语言学。他认为：“狭义的中国语言学大约只有八十年的历史。在此以前，中国只有语文学（philology），没有语言学（linguistics）。 ”^①他的这个说法在国内颇有影响，有的书在讲“传统语言学”时，只讲三个传统，即：古印度传统、古希腊传统、阿拉伯传统^②。但请注意，王力

① 《王力文集》16 卷，第 76 页。

② 冯志伟编著《现代语言学流派》，第 1 页，陕西人民出版社，1987 年。

说的“传统语言学”是“狭义的”。我想我们今天说的“传统语言学”应该是“广义的”传统语言学，把范围扩大到传统的语文学。王先生本人写的《中国语言学史》，其中“语言学”一词，就是采用了最广泛的意义^①。

当然，这种划分，在观念上还是西方的。我们可不可以这样说，所谓“中国传统语言学”，其研究对象主要是古文字、古文献，也就是以古代汉语书面语为主。我说“为主”，是因为研究古代汉语也必然会涉及现代方言乃至汉语的亲属语言，甚至涉及“汉文化圈”中的非亲属语言。从这个意义上来说，也就是从研究对象、研究内容、研究范围来说，“传统语言学”也可以称之为古典语言学、经典语言学、文献语言学。但是，我们应该有一个统一的提法，这个统一的提法还是以“传统语言学”为最好。因为这个提法包含更为丰富的文化内容，而且能唤起我们的责任感、使命感。

1937年出版的《国语词典》(1957年重印改为《汉语词典》)对“传统”的释义是：

谓由历史沿传而来之风俗、道德、习惯、信仰、思想等。^②

1980年出版的《词海》，对“传统”的释义也是：

由历史沿传的思想、道德、风俗、艺术、制度等。^③

① 《中国语言学史》一书“前言”。

② 第835页，商务印书馆，1962年。

③ 缩印本，第215页，上海辞书出版社。

《现代汉语词典》对“传统”的释义是：

世代相传、具有特点的社会因素，如文化、道德、思想、制度等。^①

我比较赞同《现汉》的释义。但这三个释义都未提到“学术”，因为都是举例性的。“如”什么、什么。

《现汉》释义很好的地方是，明确指出了“传统”是“世代相传”的。中国传统语言学就是中国人两千多年来世世代代相传的一门学问。到我们这一代还要不要传下去，还能不能传下去，如何传下去，怎么发扬光大。责任感、历史使命感的问题就提出来了。

《现汉》释义很好的另一点是，指出了“传统”是“具有特点的”。中国传统语言学就必然具有中国自己的“特点”。而现在的问题是，有人千方百计反对建立有中国特点的语言学，这种反对无论在理论上还是在事实上都是讲不通的。不要小看这个“特点”问题。这个问题的实质是一般语言理论如何与汉语实际相结合的问题。可以说一百多年来，这个问题一直在困扰我们。哪个领域结合得好，不盲目抄袭西方，哪个领域就成绩突出；哪个领域忽视自己的特点，也就是忽视汉语实际，盲目跟着西方跑，哪个领域就问题最多。

早在 1839 年（道光十九年），德国有一位来华传教士名叫郭士

① 第 194 页，商务印书馆，2002 年增补本。

立的(此人中文翻译名字很多,香港有一条街就是以他的名字命名的,叫“德忌笠街”)。郭士立于1833年在广州创办了中国第一本中文月刊,名叫《东西洋考每月统记传》,他能用文言写作,通晓四书五经、中国历史。马克思1850年2月的一篇文章叫《国际述评》也提到这个人,称之为“有名的德国传道士”。郭士立是1842年中英南京条约中文本的起草人^①。发表了《论中国的语言》一文,批评当时一些传教士,不顾汉语的特点,把英语的结构形式强加给汉语。他说:

欧洲学者的一个重大缺点在于,他们总是给中文披上西方的外衣……谈论什么单数、复数、现在、过去和将来时态,好像天朝的人研究过亚里斯多德(古希腊哲学家,柏拉图学生)和昆体良(盈按:quintilian,又译为昆提利安,公元一世纪古罗马修辞学家与教师,约35—96)一样。

而正确的方法应该是向他们(指中国人)和他们的文化学习,用他们的语言来表达我们的思想。^②

一百五十多年过去了,现在的汉语研究已取得了巨大的成绩,从西方传进来的语言学知识对中国语言学的发展起了很积极的促进作用。但我们认真思考一下:郭士立说的那个“缺点”和他所谓“正确的方法”,现在如何?第一,关于“缺点”,并没有彻底纠正,所

① 转引自雷雨田主编《近代来粤传教士评传》,第151页,百家出版社,2004年。

② 同上,第144—145页。

不同的是主语变了。过去是西方人“给中文披上西方的外衣”，现在是中国人自己给汉语穿西装。第二，郭士立说的“方法”是“用他们的语言来表达我们的思想”，也就是西方人要用汉语来表达西方的思想。这一条也是主语变了，现在不只是西方人用汉语来表达西方的思想，而是我们中国人自己用汉语来表达西方的思想。对此，我们当然会取分析态度。人类的先进思想不管是西方的或是东方的、中国的，是人类的共同财富，我们当然要学习要利用。马克思主义就是西方的。但郭士立说的“思想”是马克思主义吗？当然不是。他说的“思想”也有进步的内容，值得学习，而主要的是基督教思想体系。传教士的目标非常明确，态度非常坚定，要用基督教思想体系占领整个中国。为了达到这个目的，他们主张用武力进攻中国。现在是全球化时代，各行各业都在提倡与国际接轨。国内有人甚至公开主张：我们只要跟国际接轨，不要跟古人接轨。这意味着什么？意味着彻底西化。西方人用宗教征服中国，用武力征服中国的梦想都落空了，但用思想征服中国，用文化征服中国的可能性是否存在呢？这当然不是传统语言学所能回答的问题。但汉语是否应当穿西装的问题，汉语应当表达什么样的文化观、价值观的问题，这就很值得我们关注。多年来，在文化领域和学术领域，一直存在反传统和继承传统的二元对立，其中有许多经验教训值得总结。我以为每一个从事传统语言学研究的人，对“传统”应当有起码的敬意和正确的认识与评价，缺少这样一个基本立场，就很难有段王那种奉献精神，章黄那种反潮流的勇气，陈寅恪那种自由独立的品格。

二 传统语言学的地位问题

所谓地位问题,是指一门科学在整个文化体系中、学术体系中应该处于什么样的位置,是基础学科还是前沿学科,是可有可无还是必不可缺。对于一门学科来说,这都是极为根本的大问题。一门学科的地位都成问题,怎么可能健全地发展。而一门学科的地位之所以成问题,并不一定都是这门学科本身的责任,这里有许多外在的因素。如一个时代的主流思想、文化思潮,乃至社会因素,都可能起决定性的作用。如对待孔夫子,就不是孔子个人的问题。社会一稳定,人们日子比较好过的时候,就想起孔夫子来了,对孔夫子客客气气,恭恭敬敬。一旦有了大动荡,就翻脸不认人。说得好听一点是“孔老二”,说得不好听就是“盗丘”^①。据说,“文革”期间,中国的学者、教授只有两个人不批孔。一个是中山大学的容庚,一个是西南师范学院的吴宓^②。在当时,他们是极其孤立的少数,而他们对孔子、对传统文化的坚定立场,就很值得研究。

传统语言学的遭遇也和孔子的遭遇一样,社会一动荡就反传统,古文献就成了烂古文,故纸堆;社会一稳定,我们就想起传统来了,就呼唤传统,这说明中国传统语言学的地位问题,一直没有从理论上进行过认真的论证。我们从古代说起,古代并没有语言学

^① 《庄子·盗跖》。

^② 吴宓说:“批林,我没意见;批孔,宁可杀头,我也不批。”见《吴宓与陈寅恪》(增补本),第496页,三联书店,2014年。

的独立地位,虽然在事实上传统语言学早已是一门独立的学科。古代的“小学”大体上相当于今天的“传统语言学”,而又不等于今天“传统语言学”。今天的“传统语言学”有相当一部分内容在古代是归在“小学”名下的。自从刘歆将“小学”归入“六艺略”,直到清代的《四库全书》,“小学”一直处于经学附庸的地位。“六艺”就是“六经”,古人认为小学就是为经学服务的,这反映了古代儒学思想占统治地位。这种简单而又违背事理的分类,在初期是可以理解的。随着传统语言学的发展,弊端就暴露出来了。最严重的弊端是不利于人们对语言本质的认识,不利于人们对语言做理论上的探讨,也不利于整个传统语言学的发展。因为没有地位,许多第一流的头脑不愿意把目光瞄准语言学,在语言学上下功夫。尽管如此,传统语言学还是由于内在力量的推动,在自生自灭的状态下,不断地而又是相当缓慢地在向前发展,终于形成了一门完整的学科,取得了事实上的独特地位,出现了一批又一批杰出的语言学家。他们在文字学、音韵学、训诂学等方面留下了许多杰出的成果。尤其是乾嘉时代,传统语言学取得了辉煌成就。梁启超指出:“清代学术,在中国学术史上,价值极大。”^①这种“极大”的“价值”不只是表现在产生了不少名著,更重要的是“头脑”的进步。梁启超说:

自经清代考证学派二百余年之训练,成为一种遗传,我国学子之头脑,渐趋于冷静缜密,此种性质,实为科学成立之根

^① 《清代学术概论》,第170页,民国十年二月初版,商务印书馆。

本要素。^①

第一流的人才,第一流的头脑产生了第一流的成果,第一流的成果又能训练促使第一流人才的产生。

乾嘉而后,辉煌不再,且有江河日下之势。原因有二:一是传统语言学内部的原因。由于语言视野不开阔,语言理论不发达,这门学科就很难创新,很难扩大领域,很难提升研究方法。与此同时,西方的普通语言学、历史语言学、乃至对汉学的研究,都处于兴旺发达的阶段。1845年(清道光二十五年),一位美国传教士在巴黎能购买到中文铅字,他注意到:法国的皇家图书馆中文藏书极其丰富,有许多书在中国也难以买到,其中有中国某个省的地形图,有大量的中国经典和法律书,有精通中文的教授、学者,法国皇家印刷局,能够印刷36种语言的文字^②。而中国学者由于闭关锁国,对西方语言一无所知,对西方的语言学理论同样是一无所知。即使有第一流的头脑,而无第一流的研究环境,缺少外来刺激,缺少语言比较,还是不行。德国语言学家赫尔德(1744—1803)、阿隆德(1732—1806)、洪堡特(1767—1835)、施来格尔(1772—1829)等,与戴震、钱大昕、段玉裁、王念孙、王引之等都是18世纪的人,他们的头脑和智力不应该有什么差别。戴、段、二王等人的头脑里长不出普通语言学理论,责任不在他们自己。

乾嘉之后,传统语言学不再辉煌的第二个原因是,19世纪中

① 《清代学术概论》,第178页,民国十年二月初版,商务印书馆。

② 卫斐列著,顾钧、江莉译《卫三畏生平及书信》,第77页。

期,也就是从道咸年间(1821—1861)开始,中国社会发生了从秦汉以来所未有的大变局。百余年间,中国学术风气发生了三次重大变革,这三次变革都不利于传统语言学的发展。

第一次大变革是清末发生的,今文学与古文学之争,今文学派重义理,重微言大义,鄙薄考据训诂之学。魏源批判戴震,龚自珍不再重复外祖父段玉裁的学术道路。到了康有为,更力反乾嘉考据之学,认为东汉以来的经学,都是“歆学”(刘歆之学。刘歆伪撰古文,杂乱诸经)或“新学”(新莽一朝之学)。他1891年说:“自刘歆始尚训诂,以变异博士之学,段王辈扇之,乃标树汉学,耸动后生,沉溺天下,相率于无用。”^①康有为21岁(1878年光绪四年)时就“日有新思,思考据家著书满家,如戴东原,究复何用?因弃之”^②。孙诒让于1903年《古籀余论·后叙》中说:“我国学子略涉译册,辄鄙弃古籀如弁髦。政教之不竞,学术亦随之……古学将湮,前尘如梦,余又何能无慨于心哉!”^③康有为的汉学无用论正好说明孙氏“古学将湮,前尘如梦”的喟叹是有根据的。

第二次变革是“五四”运动时期。废文言,兴白话,线装书要扔到茅坑里去。传统语言学与西方语言学发生撞击,二者如何磨合,要有一个过程。但学术界崇洋迷外的风气相当严重。有人认为清人“最用心的声韵之学简直是没有多大成绩可说”。号召青年人

① 《长兴学记》,见《万木草堂口说》(外三种),第136页,中国人民大学出版社,2010年。

② 康有为《我史》,第8页。

③ 《古籀余论》,第1页,中华书局,1989年。